

رواداری، دموکراسی و صلح پایدار

www.ketab.ir

- سرشناسه: توحیدیان، بازید، ۱۳۵۵ -، گردآورنده.
- عنوان و نام پدیدآور: رواداری، دموکراسی و صلح پایدار (ترجمه مجموعه مقالات انگلیسی)/
- ترجمه و گردآوری: بازید توحیدیان.
- مشخصات نشر: سنندج: نالای رووناکی، ۱۳۹۹.
- مشخصات ظاهری: ۱۵۲ ص.؛ ۵/۱۴x۵/۲۱ س.م.
- شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۱۰۷-۵۱-۷
- وضعیت فهرست نویسی: فیپا
- یادداشت: کتاب حاضر ترجمه دو مقاله "Towards a culture of tolerance and peace" نوشته امانوئل آگیوس و یولانتا آمبروسویچ-یاکوبس و "Tolerance: basis for democratic interaction" نوشته اول فلدمنویتاخنیا، توماس هنشل و زورانه اولریش است.
- موضوع: صلح -- راهنمای آموزشی (متوسطه)
- موضوع: (Secondary) Study and teaching -- Peace
- موضوع: تحولات صلح امیز روابط بین المللی
- موضوع: (Peaceful change) International relations
- موضوع: تساهل
- Toleration: موضوع
- شناسه افزوده: آگیوس، امانوئل، ۱۹۵۴- م.
- شناسه افزوده: Agius, Emanuel, ۱۹۵۴-
- شناسه افزوده: آمبروسویچ-یاکوبس، یولانتا
- شناسه افزوده: Ambrosewicz-Jacobs, Jolanta
- شناسه افزوده: فلدمن-ویتاخنیا، اوا، ۱۹۶۵- م.
- شناسه افزوده: Feldmann-Wojtachnia, Eva, ۱۹۶۵-
- شناسه افزوده: هنشل، توماس آر.، ۱۹۶۲- م.
- شناسه افزوده: Henschel, Thomas R., 1962-
- شناسه افزوده: اولریش، زورانه
- شناسه افزوده: Ulrich, Susanne
- رده بندی کنگره: JZ۵۵۳۴
- رده بندی دیویی: ۱۷۲/۳۲۷
- شماره کتابشناسی ملی: ۷۴۰۴۹۸۴
- وضعیت رکورد: فیپا



رواداری، دموکراسی و صلح پایدار

گردآوری و ترجمه: بایزید توحیدیان

صفحه آرائی: امیر محوی

نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۰

ناشر: ثلای رووناکی

تیراژ: ۱۰۰۰

قیمت: ۴۸۰۰۰

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۱۰۷-۵۱-۷

مراکز پخش: سنندج پاساژ عزتی مرکز چاپ و نشر تافگه رووناکی

تلفن: ۰۸۷-۳۳۱۲۸۳۴۱

ایمیل: allabook93@yahoo.com

سقز کتابفروشی‌های پیام نو ۱ و ۲

تلفن: ۰۸۷۳۶۲۲۱۰۹۸ - ۰۹۱۸۹۸۵۹۳۲۶

فهرست

مقدمه مترجم.....	۱۱
بخش اول: به سوی فرهنگ رواداری و صلح.....	۱۵
مقدمه.....	۱۶
حرکت از فرهنگ جنگ و درگیری به سمت فرهنگ صلح و رواداری.....	۱۶
چالش چند فرهنگی.....	۱۸
ظهور دوبارهٔ نارواداری جوامع را تغییر داد و مدارس را به چالش کشید.....	۲۲
آموزش چند فرهنگی و بین فرهنگی.....	۲۳
تعریف رواداری.....	۲۵
نارواداری و خشونت.....	۳۴
رواداری و حقوق بشر.....	۳۹
ارج نهادن به رواداری در قراردادهای بین المللی (خصوصی).....	۴۰
شاخص های نارواداری.....	۴۶
نارواداری قاعداً یک سری عواقب به همراه دارد:.....	۵۰
جزئیات بیشتر دربارهٔ نگرش نارواداری.....	۵۳

۱. کلیشه ۵۳
- برای کاهش دادن کلیشه‌ها در زندگی مان چه کارهایی می‌توانیم انجام بدهیم؟ ۵۶
۲. تعصب ۵۷
- چه چیزی به ما کمک می‌کند تا بر کلیشه‌ها و تعصبات چیره شویم؟ ۶۵
۳. بیگانه‌هراسی ۶۶
۴. ملی‌گرایی ۶۷
۵. قوم‌گرایی ۶۷
۶. یهودی‌ستیزی ۶۹
۷. تبعیض ۷۱
۸. تعارض و کشمکش ۷۴
۹. قوم‌گرایی ۷۴
۱۰. هویت ۷۵
- نژاد پرستی ۷۷
- نشانه‌های امیدوار کننده رواداری ۸۱
- چگونه با نارواداری مقابله کنیم؟ ۸۴
- چرا آموزش رواداری لازم است؟ ۸۶
- سال بین المللی رواداری ۸۷
- آموزش رواداری به عنوان یک جنبش جهانی ۸۹
- چه کسی می‌تواند به آموزش رواداری کمک کند؟ ۹۲

فرهنگ صلح: آرمان‌ها و رؤیاها	۹۴
سخن پایانی	۹۶
بخش دوم: رواداری مبنایی برای تعامل دموکراتیک	۹۷
پیش گفتار	۹۸
فصل اول: مقدمات	۱۰۱
۱. پدیده نارواداری	۱۰۱
۲. علت‌های نارواداری	۱۰۲
۳. ترویج رواداری	۱۰۵
فصل دوم: رواداری - یک اصل اخلاقی برای حل و فصل تعارض‌ها و کشمکش‌ها بدون خشونت	۱۰۹
۱. معیارهای رواداری	۱۱۲
۲. جامع و مانع بودن معیارهای رواداری	۱۱۳
۳. محدوده رواداری	۱۱۶
۴. انتخاب‌هایی برای اقدام کردن در تعارض‌ها و کشمکش‌ها	۱۱۷
۴.۱. تحمل کردن تعارض و کشمکش	۱۱۸
۴.۲. حل و فصل تعارض و کشمکش	۱۱۹
فصل سوم: مهارت رواداری	۱۲۱
۱. دانش و آگاهی درباره رواداری	۱۲۲
۱.۱. عواقب نارواداری	۱۲۲
۱.۲. عواقب شبه رواداری	۱۲۳
۱.۳. عواقب رواداری	۱۲۴

مقدمه مترجم

تفاوت و تنوع یکی از طبیعی‌ترین ویژگی‌های دنیای انسان‌ها است. انسان‌ها دارای فرهنگ‌ها، نژادها، زبان‌ها، دین‌ها، ارزش‌ها و سبک‌های زندگی مختلف هستند. برای سامان دادن به این تفاوت‌ها و تعامل درست با آن‌ها باید به مکانیزمی دست پیدا کرد تا از طریق آن به این تفاوت‌ها و تنوع‌ها احترام گذاشت، آن‌ها را به رسمیت شناخت، حق متفاوت بودن را برای دیگران قائل شد و به افراد اجازه داد تا آزادانه بر اساس اعتقادات و ارزش‌های خود عمل کنند و در کنار دیگرانی که اعتقادات و ارزش‌های دیگری دارند بتوانند با هم در صلح زندگی کنند و با همکاری و تفاهم برای جهانی امن و دور از جنگ و درگیری تلاش کنند. این مکانیزم، همان رواداری است.

رواداری را به صورت‌های مختلف تعریف کرده‌اند. رواداری یعنی احترام به تنوع فرهنگ‌های جهانی، شکل‌های مختلف آزادی بیان و پذیرش آن و ارج نهادن به آن. رواداری یعنی انسان‌ها به طور طبیعی از لحاظ قیافه ظاهری، گفتار، رفتار و اعتقادات و ارزش‌هایشان با هم متفاوت هستند و این که این حق را دارند تا به صورت مسالمت آمیز در کنار هم زندگی کنند و ...